



CH-3003 Berne-Wabern, SEM, 6 mars 2017

Remarques importantes concernant les changements dans les statistiques sur les étrangers du Secrétariat d'Etat aux Migrations SEM

Suite à la nouvelle version (release) SYMIC (Système d'information central sur la migration) de novembre 2014, la technique de production des statistiques sur les étrangers a été entièrement remaniée et reconstruite. A cette occasion, la totalité des tableaux standards a été restructurée et la présentation des données sensiblement modernisée. La lisibilité des statistiques a pu, par ce biais, être fortement améliorée.

En plus de la production sous une nouvelle forme, ces diverses modifications ont nécessité également quelques ajustements dans la répartition des données. Par conséquent, vous trouverez, ci-dessous, des précisions quant aux changements effectués en rapport avec les chiffres publiés jusqu'ici. Des indications de lecture concernant les différentes catégories vous seront ensuite présentées ainsi que l'index des nouveaux tableaux disponibles.

L'ensemble des nouveaux tableaux standards sera mis à disposition chaque mois de façon rétrospective à partir du 1.1.2015 sur le site internet du Secrétariat d'Etat aux Migrations (SEM) en allemand et en français. De la même façon, les tableaux annuels seront publiés à partir de 2009 sous la nouvelle structure. C'est pourquoi, nous n'enverrons plus de tableaux standards actifs dans le futur. La collection complète des nouvelles statistiques sur les étrangers se trouve sur internet, à l'adresse suivante:

<https://www.bfm.admin.ch/bfm/fr/home/publiservice/statistik/auslaenderstatistik.html>

Le SEM décline toute responsabilité en cas d'éventuelles modifications ou erreurs d'interprétation des données originales.

Dans le cas où les tableaux standards ne répondraient pas à votre demande, d'autres données peuvent être commandées auprès du Service statistique, de la même façon que cela s'effectue déjà actuellement. Notons que l'élargissement et la modernisation de la base de données du Data Warehouse DWh Statistique SEM rend possible un traitement statistique plus rapide et diversifié qu'auparavant.

Ecarts entre certaines données et les statistiques antérieures

La modernisation de la mise en page (layout) et la nouvelle numérotation des tableaux constituent les principaux changements effectués. En comparaison avec les statistiques produites jusqu'à présent, les chiffres peuvent, dans certains cas, présenter des variations. Ceci principalement en raison de la mutation du système, de l'adaptation de certaines définitions, des minimales corrections présentes dans la collecte des données ainsi qu'à la suite de la nouvelle mise en forme des statistiques.

Le Service statistique a néanmoins veillé à ce que les chiffres reposent, dans la mesure du possible, sur les mêmes définitions et que ceux-ci puissent être disponibles chronologiquement sans interruption des données. Ainsi, les améliorations respectivement modifications suivantes sont à prendre en considération:

Entrées par motifs d'immigration:

- La définition des motifs d'immigration provenant des mesures de l'année 2002 a été complètement retravaillée de façon à ce que les indications dans Symic correspondent aux nouvelles conditions juridiques. Par conséquent, il existe de grandes différences à l'intérieur des catégories (p. ex. activité contingentée vs non contingentée, regroupement familial, cas de rigueur).

Entrées de la population résidente non permanente:

- Une nouvelle autorisation de séjour est délivrée directement après l'échéance de l'ancienne autorisation. Si cette action comptait auparavant comme une nouvelle entrée, désormais ces cas ne figureront plus dans les entrées de la population résidente non permanente, ce qui entraînera une diminution du chiffre des entrées.

Sorties:

- Dans les chiffres concernant l'émigration, les changements de statut seront nouvellement inclus dans l'émigration effective, de façon analogue à l'immigration. Jusqu'à maintenant, une partie de ceux-ci avait été comptée sous « autres sorties ». Le total des sorties reste le même.
- Dans les anciennes statistiques, les changements de statut de la population résidente non permanente n'ont pas été pris en compte dans les sorties. Ceux-ci seront dorénavant inclus, comme ceci est déjà le cas pour la population résidente permanente. Par conséquent, un solde migratoire et un bilan de la population appropriés peuvent, pour la première fois, être calculés pour cette catégorie.

Acquisitions de la nationalité suisse:

- Dans certains cas isolés, il arrive que des personnes de la population résidente non permanente soient aussi naturalisées. Celles-ci n'avaient pas été prises en considération dans l'ancienne statistique alors qu'elles sont désormais comptées. Ceci engendre de petites différences avec les chiffres obtenus jusqu'à maintenant.

Bilan:

- L'accent du bilan des statistiques sur les étrangers a jusqu'alors été mis sur le dénommé bilan migratoire. Il est désormais orienté sur le bilan de la population qui fait état de la totalité des modifications de l'effectif dues, à l'immigration et l'émigration, aux naissances et décès ainsi qu'aux naturalisations durant une période donnée. Le solde migratoire (nouveau terme) constitue une partie toujours affichée du bilan. Des informations et des conseils de lecture plus détaillés se trouvent dans la suite de ce document sous un chapitre séparé.

Distinction des statistiques du SEM avec celles de l'Office Fédéral des statistiques OFS

Le Secrétariat d'Etat aux Migrations SEM utilise dans sa statistique sur les étrangers en grande partie les mêmes termes que l'OFS. Cependant, les données correspondantes proviennent, d'une part, de différentes sources et, d'autre part, les définitions exactes de certaines catégories peuvent varier les unes des autres. En effet, les statistiques du SEM se basent, contrairement à l'OFS, sur le registre SYMIC. Par conséquent, il peut y avoir pour résultat de différences dans les chiffres actuels. Cette situation se retrouve notamment à travers le terme de « population résidente permanente » qui, dans les statistiques du SEM, ne va pas prendre en considération les fonctionnaires internationaux et les membres de leur famille tout comme les requérants d'asile et les personnes admises provisoirement qui se trouvent depuis 12 mois en Suisse.

Conseils de lecture pour le bilan

<p>Période considérée</p>	<p>Bilan mensuel: Comparaison de l'effectif à la fin du mois actuel avec l'effectif à la fin du mois précédent</p> <p>Bilan annuel (année en cours): Comparaison de l'effectif à la fin du mois actuel avec l'effectif à la fin de l'année précédente</p> <p>Bilan annuel (12 mois): Comparaison de l'effectif à la fin du mois actuel avec l'effectif de la fin du même mois de l'année précédente.</p>
<p>Solde</p>	<p>Les augmentations et diminutions des chiffres des mouvements actuels représentés par catégorie vont constituer le solde de la période concernée.</p> <p>Le total de tous les soldes donne le bilan.</p>
<p>Solde migratoire (anciennement nommé bilan migratoire)</p>	<p>Le solde migratoire indique la différence entre l'immigration et l'émigration ainsi que les ajustements techniques propres aux enregistrements.</p> <p>Le total des entrées (immigration) se compose comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entrées effectives - Augmentations suite à un changement de statut - Transferts du domaine asile <p>Le total des départs est constitué ainsi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Départs effectifs - Diminutions suite à un changement de statut <p>Aux augmentations du solde migratoire seront de plus ajoutées les réactivations des séjours calculés en fonction des départs automatisés antérieurs.</p> <p>Ceci est également valable pour les autres départs qui se composent des départs automatisés (voir définition) et des suppressions dans Symic.</p>
<p>Départs automatisés</p>	<p>Une autorisation échue (validité) va être automatiquement supprimée par le système après un certain laps de temps (entre 0 et 6 mois selon la catégorie d'étrangers et le type d'autorisation). Une partie sera à nouveau activée lors de l'établissement d'une nouvelle autorisation (voir définition solde migratoire).</p>
<p>Solde mouvements naturels de population</p>	<p>Le solde des mouvements naturels de population indique la différence entre les naissances et les décès.</p>
<p>Solde naturalisations</p>	<p>Le solde des naturalisations affiche la différence entre l'acquisition et la perte de la nationalité suisse.</p>
<p>Solde changements de statut</p>	<p>Le solde des changements de statut à l'intérieur de la population résidente permanente indique la différence entre l'augmentation et la diminution des diverses catégories de la population résidente permanente. Celui-ci n'a cependant aucune influence sur le bilan total.</p> <p>P.ex. la transformation d'un permis B en permis C provoque, dans une période considérée, une augmentation des permis d'établissement et une diminution des permis de séjour.</p> <p>Ainsi, comme les deux catégories appartiennent à la population résidente permanente étrangère, ce mouvement n'a d'influence ni sur le total de la population résidente permanente ni sur le total de la population résidente non permanente.</p>
<p>Solde changements internes</p>	<p>Le solde des changements internes calcule la différence entre les entrées et les départs du canton considéré.</p> <p>Cette catégorie va, par conséquent, être uniquement indiquée dans le bilan du canton concerné. Un déménagement dans un autre canton n'a aucune influence sur le bilan total de la Suisse.</p>
<p>Bilan compensatoire technique</p>	<p>Le bilan compensatoire technique équilibre les variations entre les différences d'effectif et le solde de chaque type d'autorisation. Il est déterminé par calcul.</p> <p>Cette valeur est un instrument de mesure de fiabilité des données enregistrées. Un bilan compensatoire technique de 0 signifie que tous les mouvements enregistrés dans Symic correspondent parfaitement au nouvel affichage des statuts des personnes concernées.</p>

Bilan par nationalité	<p>Le bilan par nationalité (Tab. 4-30) comporte des corrections de compensations techniques relativement importantes. .</p> <p>Cela se produit lorsque les personnes actives dans Symic changent de nationalité (souvent à travers le mariage) sans que le mouvement soit enregistré dans le bilan technique pendant la période d'observation (pas d'entrées ou de départs, seulement un changement de nationalité).</p> <p>Les chiffres les plus importants concernent le Kosovo et la Serbie puisqu'une grande partie des ressortissants kosovars changent seulement maintenant leur nationalité de la Serbie au Kosovo.</p>
------------------------------	--

Index des tableaux statistiques LEtr

Nom du tableau	Contenu
Effectifs population résidente étrangère	
2-10-Effectif-tot-cat	<p>Total effectif de la population résidente étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond aux tableaux 3.80 + 3.81 des anciennes statistiques</i></p>
2-20-Effectif-perm-autor	<p>Effectif de la population résidente permanente étrangère par type d'autorisation</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond au tableau 6.20 des anciennes statistiques</i></p>
2-21-Effectif-perm-age	<p>Effectif de la population résidente permanente étrangère par âge</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond au tableau 6.23 des anciennes statistiques</i></p>
2-22-Effectif-perm-civil	<p>Effectif de la population résidente permanente étrangère par état civil</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond aux tableaux 6.21 + 6.22 des anciennes statistiques</i></p>
2-23-Effectif-perm-duree	<p>Effectif de la population résidente permanente étrangère par durée de séjour</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond au tableau 6.24 des anciennes statistiques</i></p>
2-30-Effectif-refug-cat	<p>Effectif des réfugiés reconnus avec asile par groupe d'étrangers</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond au tableau 6.29 des anciennes statistiques</i></p>
2-40-Effectif-nperm-cat	<p>Effectif de la population résidente non permanente étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond aux tableaux 6.01 + 6.02 des anciennes statistiques</i></p>
2-41-Effectif-nperm-age	<p>Effectif de la population résidente non permanente étrangère par âge</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité <p><i>Correspond au tableau 6.03 des anciennes statistiques</i></p>
2-50-Effectif-nperm-act-cat	<p>Effectif titulaires d'un permis de courte durée avec activité lucrative par groupe d'étrangers</p> <p>Fichier:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité - Toute la Suisse par branche <p><i>Correspond aux tableaux 6.11 + 6.12 + 6.13 des anciennes statistiques</i></p>

Nom du tableau	Contenu
Mouvements population résidante étrangère	
3-10-Mouv-in-out-tot-cat	<p>Augmentations et diminutions de la population résidante étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse; augmentations et diminutions par catégorie - Chaque canton; augmentations et diminutions par catégorie</p> <p><i>Correspond au tableau 6.60 des anciennes statistiques</i></p>
3-20-Mouv-in-tot-cat	<p>Entrées de la population résidante étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par motifs d'immigration - Chaque canton par motifs d'immigration</p> <p><i>Correspond au tableau 6.45 des anciennes statistiques</i></p>
3-25-Mouv-entr-tot-cat	<p>Entrées de la population résidante étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Nouveau tableau disponible dès janvier 2017</i></p>
3-30-Mouv-in-perm	<p>Entrées population résidante permanente étrangère par motifs d'immigration</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond au tableau 6.45 des anciennes statistiques</i></p>
3-31-Mouv-in-nperm	<p>Entrées population résidante non permanente étrangère par motifs d'immigration</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond au tableau 9.45 des anciennes statistiques</i></p>
3-40-Mouv-in-perm-act-bra	<p>Entrées population résidante permanente étrangère avec activité lucrative par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité - Toute la Suisse par branche</p> <p><i>Correspond au tableau 6.52 des anciennes statistiques</i></p>

Nom du tableau	Contenu
3-41-Mouv-in-nperm-act-bra	<p>Entrées population résidante non permanente étrangère avec activité lucrative par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité - Toute la Suisse par branche</p> <p><i>Correspond au tableau 9.45 des anciennes statistiques</i></p>
3-50-Mouv-fam-perm	<p>Regroupement familial de la population permanente étrangère par motifs d'immigration</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond au tableau 6.46 des anciennes statistiques</i></p>
3-55-Mouv-dep-tot	<p>Départs de la population résidante étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Nouveau tableau disponible dès janvier 2017</i></p>
3-60-Mouv-nat	<p>Acquisition de la nationalité suisse</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond au tableau 6.70 des anciennes statistiques</i></p>
3-61-Mouv-nat-autor	<p>Acquisition de la nationalité suisse par type d'autorisation</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond au tableau 6.75 des anciennes statistiques</i></p>
Bilan mensuel et annuel population résidante étrangère	
4-10-Bilan-tot-cat	<p>Bilan: total population résidante étrangère par groupe d'étrangers</p> <p>Période: - Bilan début à fin du mois actuel - Bilan début de l'année en cours jusqu'à la fin du mois actuel - Bilan des 12 derniers mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse - Chaque canton</p> <p><i>Correspond aux tableaux 6.95-6.98 des anciennes statistiques</i></p>

Nom du tableau	Contenu
4-20-Bilan-perm-autor	<p>Bilan: population résidente permanente par type d'autorisation</p> <p>Période: - Bilan début à fin du mois actuel - Bilan début de l'année en cours jusqu'à la fin du mois actuel - Bilan des 12 derniers mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse - Chaque canton</p> <p><i>Correspond aux tableaux 6.95-6.98 des anciennes statistiques</i></p>
4-30-Bilan-perm-det	<p>Bilan: population résidente permanente, détails des mouvements</p> <p>Période: - Bilan début à fin du mois actuel - Bilan début de l'année en cours jusqu'à la fin du mois actuel - Bilan des 12 derniers mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 6.95-6.98 des anciennes statistiques</i></p>
4-40-Bilan-solde-perm	<p>Solde migratoire: population résidente permanente</p> <p>Période: - Bilan début à fin du mois actuel - Bilan début de l'année en cours jusqu'à la fin du mois actuel - Bilan des 12 derniers mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 6.60 + 6.61 des anciennes statistiques</i></p>
4-41- Bilan-solde-nperm	<p>Solde migratoire: population résidente non permanente</p> <p>Période: - Bilan début à fin du mois actuel - Bilan début de l'année en cours jusqu'à la fin du mois actuel - Bilan des 12 derniers mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 6.60 + 6.61 des anciennes statistiques</i></p>
Frontaliers	
5-10-Front-effectif	<p>Autorisations frontalières valables par durée et type d'autorisation</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 7.11-7.19 des anciennes statistiques</i></p>
5-11-Front-effectif-cant-nat	<p>Autorisations frontalières par canton et nationalité</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 7.11 + 7.12 des anciennes statistiques</i></p>
5-20-Front-effectif-bra	<p>Effectif des frontaliers/-ières par secteur, type d'activité et nationalité</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse - Chaque canton</p> <p><i>Correspond aux tableaux 7.13 des anciennes statistiques</i></p>
5-30-Front-mouv	<p>Première attribution autorisations frontalières</p> <p>Période: - Mois actuel - Année en cours - 12 mois</p> <p>Fichier: - Toute la Suisse par canton - Toute la Suisse par continent et nationalité - Chaque canton par continent et nationalité</p> <p><i>Correspond aux tableaux 7.50 - 7.53 des anciennes statistiques</i></p>